


**Beschlussniederschrift des  
GEMEINDERATES**
**Verbale di deliberazione del  
CONSIGLIO COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

**25****29.07.2026****20:00**

| Gegenstand                                                                                                                 | Oggetto                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Erste Abänderung der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen Sonderabfälle</b> | <b>Prima modifica del regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali similari agli urbani</b> |

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, i componenti di questo Consiglio Comunale

|                              | Entsch.<br>abwesend<br>assente giust. | Unentsch.<br>abwesend<br>assente ingiust. | Nimmt mittels<br>Fernzugang teil<br>- Prende parte<br>in modalità<br>remota |                  | Entsch.<br>abwesend<br>assente giust. | Unentsch.<br>abwesend<br>assente ingiust. | Nimmt mittels<br>Fernzugang teil<br>- Prende parte<br>in modalità<br>remota |
|------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Dr. HAUSER Heiko             |                                       |                                           |                                                                             | ABART Sonja      | X                                     |                                           |                                                                             |
| BURGER Amrei                 |                                       |                                           |                                                                             | GUNSCH Monika    |                                       |                                           |                                                                             |
| HAUSER Andreas               |                                       |                                           |                                                                             | KLOTZ Herbert    |                                       |                                           |                                                                             |
| KLOTZ Kurt                   | X                                     |                                           |                                                                             | LINGG Edwin      |                                       |                                           |                                                                             |
| LUTT Alexander               |                                       |                                           |                                                                             | RUEPP Karl       |                                       |                                           |                                                                             |
| SCHWARZ Christian            |                                       |                                           |                                                                             | STECHER Johannes |                                       |                                           |                                                                             |
| STECHER Daniela              |                                       |                                           |                                                                             | TELSER Roman     |                                       |                                           |                                                                             |
| WEISSENSTEINER Roswitha Rita | X                                     |                                           |                                                                             |                  |                                       |                                           |                                                                             |

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

**Dr. MESSMER Christian**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

**Dr. HAUSER Heiko**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des oben genannten Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa all'oggetto sopra indicato.

Im Sinne des Art. 2, Abs. 4 des Dekret des Landeshauptmanns Nr. 17/2013 „Durchführungsverordnung über die Abfallgebühr“ müssen die Gemeinden eine mengenmäßige Erfassung des Restmülls gewährleisten, indem sie zwischen der Kategorie „Wohnungen“ und „andere Kategorien“ unterscheiden.

Demnach ist es nicht möglich, dass für mehrere Einheiten mit unterschiedlicher Nutzung lediglich eine einzige gemeinsame Mülltonne verwendet wird.

In der bestehenden Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen Sonderabfällen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 50/2023, muss demnach folgender Absatz 4 im Artikel 14 „Die Restmüllbehälter“ gestrichen werden, da dieser nicht mehr konform ist:

*4. Betriebsinhaber dürfen den für ihren Betrieb zugewiesenen Restmüllbehälter auch für ihren Privathaushalt nutzen, sofern sie diese Möglichkeit in Anspruch nehmen wollen und dies dem zuständigen Gemeindeamt melden. In diesem Fall wird die Grundgebühr sowohl für den Betrieb als auch für den Haushalt berechnet.*

Es wird für angebracht erachtet, die entsprechende Änderung an der Verordnung vorzunehmen und die erste Abänderung dieser vorzunehmen.

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2 mit dem elektronischen Fingerabdruck:

R+J4b7WUPeXfZNfqhHUxH8JguYmm+CifqqP5eykbO9o=

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatsung und des geltenden Kodexes des örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der Gemeinderat mit 12 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen bei 12 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt mittels Handheben, den

## **B e s c h l u s s**

1. Die erste Abänderung der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen Sonderabfälle, gemäß Anlage, welche wesentlicher und integrierender Bestandteil der gegenständlichen Verwaltungsmaßnahme bildet, zu genehmigen.
2. Den Absatz 4 im Artikel 14 „Die Restmüllbehälter“ zu streichen.

Ai sensi dell'art. 2, comma 4, del Decreto del Presidente della Provincia 21 gennaio 2013, n. 17, recante “Regolamento di esecuzione relativo alla tariffa per la gestione dei rifiuti”, i Comuni devono garantire la misurazione quantitativa del rifiuto residuo, distinguendo tra la categoria “abitazioni” e le “altre categorie”.

Ne consegue che non è consentito utilizzare un unico contenitore del rifiuto residuo per più utenze aventi diversa destinazione d'uso.

Di conseguenza, nel vigente Regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali simili agli urbani, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 50/2023, deve essere abrogato il comma 4 dell'articolo 14 “I Contenitori per i rifiuti residui”, in quanto non più conforme alla normativa provinciale vigente:

*4. Gli operatori economici possono utilizzare i contenitori destinati alla propria azienda anche per le proprie esigenze domestiche, qualora lo vogliano e lo comunichino all'ufficio comunale competente. In tal caso la tariffa base verrà calcolata sia per l'attività economica che per l'utenza domestica.*

Viene dunque ritenuto opportuno di apportare la modifica necessaria al regolamento e di approvare la prima modifica.

Questo provvedimento si fonda sull'allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 con impronta digitale:

R+J4b7WUPeXfZNfqhHUxH8JguYmm+CifqqP5eykbO9o=

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il Consiglio comunale con 12 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 12 consiglieri presenti, espressi per alzata di mano in forma di legge,

## **d e l i b e r a**

1. Di approvare la prima modifica del regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali simili agli urbani, secondo l'allegato, il quale costituisce parte essenziale ed integrante del presente provvedimento amministrativo.
2. Di abrogare il comma 4 dell'articolo 14 “I contenitori per i rifiuti residui”.

3. Festzuhalten, dass vorliegender Beschluss keinerlei Ausgabenverpflichtung zu Lasten des Gemeindehaushaltes nach sich zieht.
  4. Diese Änderung der Verordnung tritt mit Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses in Kraft. Ab Inkrafttreten ist jede bisherige Bestimmung, die mit dem vorliegenden Reglement in Widerspruch oder in Unvereinbarkeit steht, abgeschafft.
3. Di dare atto, altresì, che la presente deliberazione non comporta alcun impegno di spesa a carico del bilancio comunale.
  4. La presente modifica del regolamento entra in vigore con l'esecutività della delibera. Dal momento di entrata in vigore il presente ordinamento annulla ogni precedente disposizione contraria o difforme rispetto alla presente disciplina.

---

## RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion für die Provinz Bozen - eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

gelesen, genehmigt und gefertigt  
Dr. HAUSER Heiko  
(Vorsitzender - Presidente)

## AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. 104/2010).

letto, confermato e sottoscritto  
Dr. MESSMER Christian  
(Sekretär – Segretario)

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*